

# LA JUSTICIA SOCIAL

DIARIO POPULAR

DIRECTOR, DR. RAFAEL CALDERON M,  
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: "JUSTICIA".

Suscripción mensual, Un colon.

ADMOR., LEONCIO CHAVEZ  
Calle 21 Sur, N° 282

AÑO I {

San José Costa Rica, sábado 8 de agosto de 1903

} NUMERO 261

SUCURSAL EN COSTA RICA

DE LA

## COMPAÑIA COLONIAL DE PRESTAMOS Y DEPOSITOS

De Virginia en EE. UU. de A.

Capital autorizado \$ 20.000,000 oro americano.

Préstamos sobre bienes raíces, efectuados en la Isla de Cuba hasta hoy:

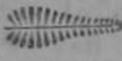
\$ 510.000 oro americano ó sean 1.096,500 colones

¿Por qué quiere Ud. pagar alquiler de su casa toda la vida, cuando puede comprar una por medio de la

**COMPAÑIA COLONIAL DE PRESTAMOS Y DEPOSITOS,**

dentro del término de siete años, pagando por ella en mensualidades, poco más ó menos lo que tiene que pagar por un alquiler? —Teniendo que pagar \$ 16.00 mensuales por cada mil que la Compañia le presta terminará de pagar su préstamo por este sistema á los siete años.

OFICINA:—Casa del Lic. don Gerardo Echeverría, frente al Palacio Episcopal.

POR SU DURACION 

**ELEGANCIA**

y **BAJO PRECIO** 

no tiene rival el famoso calzado de

**Emilio Artavia**

Esta buena fama es ya conocida en toda la República. ESTA CASA cuenta con 36 operarios á la orden y una SEÑORA EN EL DESPACHO para atender al bello sexo. Los precios han sido considerablemente reducidos y no admiten competencia.  
Avenida Central.—Casi frente al Banco de Costa Rica.

Agencia en Limón: Mr. F. M. H. Wood.

" " Puntarenas, doña Elvira de Gil.

" " Liberia, don Rafael Elizondo D.

**LESME S. JIMENEZ**

vende vinos de Burdeos y vinos para consagrar, seco y dulce, en su casa de habitación.

Depósito de vinos "Domaine Cato" de la casa de H. Tournon y Compañia.

Calle 21, número 277.--100 varas al Sur del Palacio Episcopal. Frente á LA JUSTICIA SOCIAL.

Hoy casi no se consume otra cerveza que la famosa

**CERVEZA "TRAUBE" DOBLE,**

que con las constantes mejoras que se le han hecho, ha llegado al término de perfección y alcanzado un consumo superior al de otras marcas.

## A V I S O

Vendo en el barrio de "Lagartos", de la comarca de Puntarenas,

### UN TERRENO

de setecientas manzanas próximamente, enteramente plano y con muy buenas aguas. Casi todo el terreno está desmontado, de modo que para convertirlo en repastos no hay que hacer gran desembolso. Este terreno colinda con la milla marítima, de modo que tiene el gran aumento que le da la indicada milla.

San Antonio de Belén, julio de 1903.

SATURNINO TREJOS

LA JUSTICIA SOCIAL

DIRECTOR,

Doctor RAFAEL CALDERON MUÑOZ

ERRORES CRASOS

Preciso es convenir en que nuestro colega "El Centinela" tiene una singular manera de desvanecer el cargo que se le hizo de ser enemigo del clero. Desde hace algunos días venimos notando que emplea el viejo sistema de fingir respeto por la Institución para hacer resaltar más los pretendidos defectos ó las supuestas faltas de los Ministros del Altar. Tan luego como una ocasión se le presenta, aunque ésta sea de veras y del todo calva, lanza sus ataques: la táctica es muy antigua, pero siempre da buenos resultados. En días pasados el cable nos comunicó la muerte casi repentina de Monseñor Valponi, ocurrida en los momentos en que S. S. León XIII estaba próximo á descansar en el seno de Dios. Inmediatamente, llevado sin duda de su admiración al clero "inventado" que Monseñor Valponi era el candidato que más probabilidad tenía de ser electo Papa y que había muerto víctima de alguno de sus colegas á quien hacía sombra. Cuando le hicimos ver "su error" demostrándole que Monseñor Valponi no podía ser ni siquiera "candidato" al Papado porque "no era Cardenal", hizo creer á sus lectores que le habíamos cedido el su antefaz de dar publicidad á las espeluznantes tragedias que en Roma se suceden.

Ahora, para confirmar más su benevolencia á la Iglesia católica, reproduce la mauseabuda fábula de la existencia de la Papisa Juana.

No podemos ni por un momento figurarnos que "El Centinela" crea en semejante enormidad, porque muchos autores, aún enemigos acérrimos de la Iglesia, la han refutado con argumentos incontrovertibles. Sin embargo, para que ninguno de buena fe vaya á tomar á lo serio esa invención, nos daremos la pena de demostrar que no hubo tal papisa Juana.

En Holanda y como "doscientos años" después de la época á que decía había ocupado el solio pontificio; Mariano Scott hizo "por primera vez" mención de la existencia de la papisa Juana: ningún autor contemporáneo, ninguna crónica de la época dijo media palabra de un suceso que forzosamente debió consignarse, porque los escándalos atribuidos á Juana eran de tal magnitud que no era posible pasasen desapercibidos. Por supuesto, los enemigos de la Iglesia, aceptaron ó mejor dicho adoptaron la fábula é hicieron de modo que los incautes le diesen fé.

Scott y Martín de Polonia colocan á la papisa Juana entre León IV y Benedicto III, y pretenden que su pontificado duró dos años. Ahora bien, León IV "murió el 17 de julio de 855" y Benedicto III "fué coronado el 1º de setiembre" del mismo año: ¿Cómo pudo, pues, haber reinado la papisa Juana? y ¿cómo puede un diario que está en ilustradas manos sostener semejante disparate, por no decir otra cosa?

NOTICIAS EXTRANJERAS  
DÍA 6.

ROMA.—El domingo pasado, por la mañana, el cardenal austriaco Gruscha recibió un telegrama del Emperador Francisco José, en que le daba cuenta de su veto contra la elección del cardenal Rampolla. Gruscha lo mostró al Camarlengo Oreglia, y éste dió cuenta de él al Sacro Colegio, antes de tomar la votación. El veto motivó sensación profunda, pues fué absolutamente inesperado. Rampolla manifestó que, como no se sentía digno de ser electo Papa, no le inquietaba el veto á su conciencia, porque siempre había procedido exclusivamente en bien de los intereses de la Iglesia. Sin embargo, aunque no le afectaba personalmente el veto, creía su deber protestar contra la intervención de un soberano extranjero en los asuntos de los príncipes de la Iglesia reunidos en cónclave. Oreglia pronunció un discurso en el mismo sentido.

En la siguiente votación, Rampolla recibió un voto más que el día anterior, pero sus opositores entablaron desde ese momento una enérgica campaña en su contra, alegando que si fuese electo, la Santa Sede se encontraría inmediatamente en un conflicto, no sólo con Francia é Italia, sino también con Austria y Alemania. Todos los cardenales están convencidos de que el veto del Emperador de Austria fué inspirado por el Emperador de Alemania. Debido á esto todos los cardenales franceses votaron hasta el último momento por Rampolla. No cabe duda de que el ejercicio por el Emperador de Austria del derecho de veto, motivará mucha discusión, porque debido á ello la elección de Pío X representa el triunfo del candidato que favorecía dicho Emperador, ó quizás sería más correcto decir, el candidato que favorecía el Emperador de Alemania. Desde que Guillermo II y el cardenal Sarto se encontraron en Venecia hace algunas correspondencias.

La candidatura de Sarto era, indudablemente, una de las que más favorecía el Kaiser. Ahora que es del dominio público lo que sucedió en el cónclave y especialmente los pormenores relativos al ejercicio del veto por el Emperador de Austria, es palpable la derrota sufrida por los partidarios de Francia y el triunfo absoluto del Kaiser. Digo que del partido del Emperador de Alemania y no el de la Triple Alianza, porque continuará como siempre la guerra entre el Vaticano é Italia. El Gobierno italiano esperaba recibir notificación oficial de la elección del nuevo Papa, pero Pío X no quiere reconocer el Gobierno italiano. Por motivo de esta omisión, el primer Ministro de Italia Zanardelli, ha enviado una circular á todos los oficiales del reino, prohibiéndoles absolutamente que tomen parte en las fiestas en honor del nuevo Pontífice.

Esta noche se esperaba la llegada á Roma del conde Grimini, Alcalde de Venecia. Si visitare al Papa será destituido inmediatamente, dando así principio á las hostilidades activas entre el Gobierno italiano y el Vaticano.

LAS PALMAS.—Ha sido decomisado el yate "Dahalia", perteneciente á Mr. Yaques Levandy. El decomiso se ha llevado á cabo por disposición de autoridad española, la cual alega que el barco no tiene derecho de enarbolar el pabellón portugués. Las reparaciones que se le estaban haciendo han sido suspendidas por orden de la misma autoridad. El "Dahalia" se encuentra fondeado al costado de una cañonera española.

SOFÍA.—La junta macedonia anuncia que de conformidad con lo acordado por la junta central revolucionaria el sábado pasado, se proclamó la revolución en Villayet de Monastir. Simultáneamente se dió principio á las hostilidades en las comarcas de Monastro, Rey, Ochelda, Debro, Kechero, Portchka, Kronckers, Pertaps, Sarinkaylars y Denicichissar, donde se ha cortado la comunicación telegráfica. La noticia se ha confirmado debido á la falta de comunicación telegráfica.

LONDRES.—Mr. Carnegie ha hecho saber su intención de presentar acciones de la United States Steel Corporation, por valor de dos millones quinientos mil dollars en la villa de Dunferbine, Escocia. Mr. Carnegie nació en dicho lugar. La cantidad presupuestada es para mantener en buen estado el edificio en donde se halla la torre de Pitencriff. Esta torre es célebre porque en ella tuvo lugar la ceremonia matrimonial de Malcarm con la princesa Margarita. Dicha propiedad la compró Carnegie y la donó á la misma población de Dunferbine para parque de recreo. Parte de los fondos de las acciones se dedicará al mantenimiento de un teatro, al fomento de la horticultura entre la clase obrera y á la industria del lino, que es la principal producción del distrito.

PANAMÁ.—Correspondencia de Panamá fechada el 13 de julio, informa que las condiciones del tratado canalero han mejorado en probabilidades. Dicho tratado está bien defendido en el Senado por el Ministro de Relaciones Exteriores Luis Carlos Rico, por el Ministro de Instrucción Pública, Entimo José Uribe y por el Ministro de Hacienda, Ruperto Ferrer.

El Presidente Marroquín no interviene en el asunto. El Gobierno triunfó finalmente sobre el Senador Caro y demás opositores.

LA RECETA ES EFICAZ

("El Petit Journal" sigue los mismos procedimientos que "El Noticiero" y tiene 1.000.000 de suscriptores: nosotros no los seguimos y moriremos.)

"El Noticiero" (de las cárceles) contesta á un articulejo nuestro titulado "Receta para hacer un periódico con facilidad y éxito".

Nosotros sólo pretendíamos criticar el mal gusto del público que obliga á los periódicos á servirle platos de indigesta y malsana chismografía si quieren vivir.

Pero hé aquí que "El Noticiero" [de las cárceles] nos declara defendiéndose que sigue la escuela que impugnamos no por lucro sino por sincera vocación.

En esa defensa hemos aprendido grandes cosas.

1º—Que en la época moderna pueden coexistir los más opuestos criterios y las más opuestas tendencias "AUN EN LO MORAL".

2º—Que los redactores de "El Noticiero" conceptúan al "Petit Journal" de París como el ideal de la prensa moderna.

3º—Que en dicho "Petit Journal" tienen eco sonoro todos los crímenes desde el que comete el convencido anarquista hasta el más humilde y misterioso, ya se trate de Ravachol ó del hombre de la máscara de hierro. [El colega oyó hierros y no supo donde: ¿Sabría decirnos que crimen cometié el de la máscara?]

4º—Que el mismo "Petit Journal" trata á las mujeres de la vida galante "con la cortesía que se merecen, puesto que después de todo son damas encargadas de una delicada función social". (Copiamos literalmente.)

5º—Que con ese procedimiento el "Diario" ha alcanzado un tiraje de 1.000.000 de ejemplares diarios.

Lo que no nos dice el colega es si su ideal parisiense acepta y pone en práctica los otros procedimientos de nuestra receta para hacer periódicos, pero con lo dicho basta y sobra para considerar que el procedimiento que aconsejábamos á los periodistas, es eficaz.

¡Oh la época actual! ¡Oh el millón de ejemplares! De veras que nos asustan ustedes.

¿Conque las mujeres públicas han sido elevadas por la galantería del colega á la categoría de funcionarias?

¿Con que su función es delicada? ¿Con que Catulle Méndez escribe en el "Petit Journal" lo mismo exactamente que Bri-ceñito en "El Noticiero"?

¿Qué ancho debe estar el "Petit Journal"?

¿Con que pura hacer periódico de información al relatar el asesinato de una *funcionaria* se necesita hacer el inventario del ajuar de la muerta?

Con que nuestra vida será breve? Magnífico. Gracias por la noticia, porque así podremos hacer con tiempo la crónica sensacional de nuestra muerte y dejarla como recuerdo á "El Noticiero" de las cárceles.

## CORRESPONDENCIA

### DE GRECIA

El 16 del corriente celebrará el barrio de San Roque de esta jurisdicción el día de su santo patrono. Desde el 7 comenzará la novena con misas y rosarios; el 14 se celebrarán las vísperas con repiques, música y bombetas á las doce del día, y fuegos de pólvora en la noche. El 15, misa solemne de revestidos á las 9 a. m.; subirá á la cátedra sagrada en honor de San Roque el Presbítero don Juan Garita. Ya nos figuramos son sólo saber quien es el orador, que el auditorio irá á quedar muy satisfecho del sermón.

Del 17 al 19 tendrán lugar las cuarenta horas, y por último, como fin de la fiesta, he oído decir que será celebrada una misa de *Deo gratias*.

Ese pueblo es uno de los que no se quedan atrás: tiene su buena ermita que le ha costado seis mil colones y resto, casa de enseñanza y enseres, bastante movimiento comercial y agrícola y la gente es muy trabajadora, honrada y entusiasta por el progreso de su pueblo; sin embargo, no se les ha dado oído en las repetidas instancias que han hecho para que en vez de una escuela mixta se les establezca una para cada sexo, pues creen que hay el número suficiente de alumnos para cada plantel. Un Gobierno tan patriota y decidido á favorecer la nación, como es el actual, debiera acordarse de ese lugar que lamenta el poco éxito que ha tenido de sus pasos.

EL CORRESPONSAL

### DE CARTAGO

7 de agosto.—Hoy se verificaron en el convento de San Francisco las honras fúnebres en sufragio del alma del ilustre León XIII. Bastante concurrencia del pueblo asistió á ellos; además el clero de la parroquia y algunos miembros del poder civil, entre ellos el señor Gobernador, honraron el acto con su asistencia.

La iglesia estaba adornada con exquisito gusto aunque con la sencillez propia y característica de los hijos de San Francisco.

En la parroquia se verificarán iguales honras el 20 del mes en curso, las cuales prometen estar muy solemnes; se nos dice que el señor Cura Presb.º Trejos hará el elogio fúnebre del ilustre difunto. Dada la competencia del orador sagrado, su trabajo tiene que ser sobre manera interesante.

Hemos leído con verdadero interés la campaña contra la enseñanza actual ya emprendida por el señor Brenes Mesén: esperamos que concluya para emitir nosotros en la esfera que nuestras facultades lo permitan, un criterio razonado sobre el mismo asunto. El señor

Brenes deja mal parados especialmente á los jefes de la enseñanza primaria; realmente estos señores, en mucha parte son los culpables del desbarajuste que hoy reina en la educación primaria, ya por incompetencia neta de los unos, ya por mala fé de los otros.

Las escuelas centrales de Cartago, con especialidad, es preciso confesar que están en un estado lastimoso; creemos que difícilmente han estado peores en otras épocas. Extrañónos parece que la honorable Junta de Educación compuesta de personas de claro criterio y gran entusiasmo por la enseñanza no se fije en lo que está pasando; debía llamar seriamente la atención de quien correspondía.

Don Antonio del Barco ex-director de la Escuela Graduada de Varones de esta ciudad partirá mañana para Europa. Buen viaje deseamos al amigo.

La sociedad de temperancia de los alumnos del Colegio de San Luis se inauguró el miércoles próximo pasado bajo la inspección y dirección, según creemos, del director del mismo establecimiento. Ojalá que los resultados correspondan á los deseos de sus iniciadores.

Tienda de novedades es la que ha abierto nuevamente en esta ciudad don Oscar Salazar. Buen negocio y muchas pesetas deseamos al amigo Oscar.

Los comerciantes del Mercado no están nada satisfechos con la nueva tarifa, la cual según se nos ha dicho persona bien informada, ha sido aumentada en más de un quince por ciento. ¿Quién paga en último resultado los helotes? el pobre pueblo.

La banda militar progresa admirablemente bajo la hábil dirección del maestro Campabadal. Da gusto asistir ahora á retretas ó recreos. Si, como lo esperamos, el señor Campabadal continúa dirigiéndola, en poco tiempo será una de las mejores bandas de la república. Los individuos que la componen en su mayoría tienen buena voluntad y deseo de hacer progresos en el divino arte; y el nuevo director á su vez está deseoso de traspasarles buena suma de sus vastos conocimientos. Bien por los individuos de la banda militar de esta ciudad.

EL CORRESPONSAL.

## TROTOS Y ARANDELAS

Anda siempre á trotecito,  
Y alzando el traje Manuela,  
Por mostrar una arandela  
Y un dobladillo de ojito.

Á trote largo Aniceta  
Recorre media ciudad  
Y va diciendo: mirad  
Este encaje de á peseta!

Corre Ines cual cervatillo  
Á quien persiguen cien canes;  
Y les dice á los galanes:  
Mirad este dobladillo!

Pierde Juana la chabeta,  
Y más ancha que un paraguas,  
Va mostrando unas enaguas  
Con ramos de cadeneta.

Atropellando corrillos,  
Y con un aire salvaje.  
Ostenta Pepa un encaje  
Que le costó á tres cuartillos.

Diez mil veces pasa el caño  
Rufa, y se excede en el uso;  
Porque en sus enaguas puso  
Todas las barbas de un paño.

Niñas, no más trotecito,  
Andar despacio es mejor:  
Y vale más el pudor  
Que un dobladillo de ojito.

RICARDO CARRASQUILLA.

## GACETILLAS

**La réplica de "El Centinela"**  
—"El Centinela" contesta á nuestra defensa del Padre Calderón en un largó artículo, cuyo resumen es el siguiente:

1º—"El Centinela" no ha dicho que el Padre Calderón sea orador y músico, sino que tiene pretensiones de serlo: por consiguiente, NO ES CIERTO que aquel sea un sacerdote ilustrado.

2º—Los católicos no quieren á Lutero, Giordano, Bruno y otros "grandes hombres", por consiguiente hay buenos católicos que pueden superar á León XIII.

3º—En una ciudad culta, pero despreocupada, no se puede injuriar á un Papa, pero sí se puede hacer en un pueblo de gentes sencillas y creyentes.

Quedamos convencidos.

**Desgracia** lamentable.—Anoche entre nueve y nueve y media cayó de los altos de la casa conocida con el nombre de "La Arena," sita en la esquina del parque de Morazán, el estimable joven don Ramón Fuentes, muriendo como diez minutos después. Damos el más sentido pésame á la familia y deseamos que Dios les dé resignación á sus afligidos padres.

**Para** San Antonio de Belén donde pasará una temporada de campo, partió hoy nuestro antiguo Director don Matías Trejos.

**Las** oficinas de la Junta de Educación han sido trasladadas á la casa de su propiedad, conocida con el nombre de "Hoey", avenida central Este, número 329 (Cuesta de Moras), frente del "Aguila de Oro".

**Dora** Reneaud.—Así se llamaba la niña de 3 años de edad que ayer á las 9 a. m. dejó de existir después de una corta enfermedad. Damos el más sentido pésame á sus deudos principalmente á la madre doña Catarina C. v. de Reneaud.

**Deseosa** la Junta de dar fin á los trabajos del Templo de Santa Bárbara de Heredia, ha dispuesto celebrar un turno general el día 15 del presente mes.

**En** un basurero tuvimos la oportunidad de ver en un pequeño frasco que sin duda contenía alguna medicina la siguiente y curiosa receta: "Pa cuando le coja el susto en el corazón." A juzgar por la forma de la letra del que la aplicó no dudamos que tan curiosa receta hayo sido original de alguno de tantos homeópatas de naturaleza que contra la ley ejercen su "oficio".

**Al** Este de la Puercía de "La Zamorana", se encuentra una calle en completo mal estado.

**Enfermo** de cuidado se encontraba en Cartago el Coronel don Enrique Cooper; hoy persona venida de esa ciudad nos comunica que á Dios gracias ha mejorado un tanto de sus dolencias.

**Himeneo**—Dos parejas modelos de honradez y de virtud han resuelto ir mañana á postrarse de hinojos ante el Altar para comprometer su existencia á mútua unión; ellas son las señoritas Amelia Núñez y Celia Peralta con los jóvenes Enrique Herrera y don Basilio Castro, respectivamente. Que caiga sobre ellos copiosa lluvia de bendiciones de felicidad y de ventura son nuestros deseos.

**Compañía** Colonial de Préstamos y Depósitos: llamamos la atención hacia el aviso de la sucursal de esta Compañía establecida en esta ciudad. Hacer una relación de la conveniencia é importancia de ella, sería trabajo largo y tal vez muy exacto.

**Teatro**—Mañana dará la Sociedad Lírico-Dramática Nacional "Los Africanistas", "El Fianasma de la esquina" y "La Madre del Cordero". Estas dos últimas son nuevas y muy bonitas.

### MAÍZ DE SARCHÍ

Se vende los sábados frente al Salón Boliche en las mejores condiciones.

## RAFAEL MEZA N

—CIRUJANO DENTISTA—

Oficinas 6ª Avenida. 25 varas al Este de la esquina N.E., del Mercado frente a la "Botica de la Fé."

Especialidad en trabajos de puentes, coronas y calzadas de oro platino, marfil y porcelana, etc., en *dentaduras artificiales* con y sin plancha, y en *extracciones* absolutamente *sin dolor*. Garantiza todos sus trabajos, siendo sus precios los más **MÓDICOS**.

### FRANCISCO MONTERO AGUILAR

Se hace cargo por módica retribución de lo siguiente:

Circular periódicos, invitaciones, anuncios, participaciones de matrimonio, etc.

Cobrar suscripciones, cuentas (extrajudicialmente), etc.

Vender las mercaderías que en los almacenes ó tiendas no sean de pronta realización.

Comprar y remitir á provincias, por cuenta de quien lo encargue, las mercaderías que se le indiquen.

Solicitar clientes para las casas extranjeras en los negocios de café.

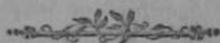
Colocar y solicitar dinero á interés.

Desempeñar cualquiera otra comisión para lo que se le considere útil.

Cuenta con muchos años de práctica en el comercio y ello es garantía del buen precio en las mercaderías y de su buena elección en cuanto á dibujos, clases, colores y apariencia.

## ATENCION !

AL COMERCIO DE PUNTARENAS Y LIMON



The Lozier Motor Company

PLATSBURGH, N. Y.

U. S. A

Fábrica de *motores de gasolina* para lanchas y lanchas movidas con gas ó gasolina de calidad inmejorable. Todos los productos de esta casa son **GARANTIZADOS**.

## AVISO

Tengo una finca á orillas de Río Segundo con manantiales propios y con caída suficiente para una instalación de fuerza eléctrica de 50 caballos por lo menos: aguas químicamente puras que pueden utilizarse para la fabricación de hielo, de aguas gaseosas y de cerveza. Deseo entrar en negocio con una persona que tenga capital para aprovechar todas estas ventajas. **JOAQUÍN MA. FLORES.**

JORGE HERRERA Y VICTOR TREJOS

PASANTES DE ABOGADO Y NOTARIOS

Han establecido su oficina en la 7ª Avenida Oeste, frente á la Promotoria Fiscal y contigua al bufete del Licenciado don Gerardo Echeverría.

## NICOLAS F. MEZA

—CIRUJANO DENTISTA—

De la Facultad Médica de la República, con treinta años de práctica, ofrece sus servicios en todos los últimos adelantos **ELECTRICOS** de su Profesión: especialidad en el tratamiento de dientes de los niños y extracciones *sin dolor* por medio del procedimiento instantáneo. No siendo transeunte garantiza sus trabajos para los cuales emplea los mejores materiales del mundo. A los señores recomendados por su Cura ó por la Sociedad de San Vicente de Paúl les opera gratis. Oficina: Calle 19, 150 varas al Sur del Banco de Costa Rica.

## ALERTA LOS AGRICULTORES !

El Supremo Gobierno concede **PASAJE LIBRE** para diez familias que deseen radicarse en Buenos Aires de Térraba para dedicarse á la agricultura. Terrenos muy ricos gratis. Clima excelente.

CONDICIONES :

1ª—Recomendación por escrito por las autoridades civil y eclesiástica:

2ª—Dirigirse al infrascrito indicando número de personas en la familia y medios de subsistencia de que dispone.

El mejor tiempo para trasladarse á Buenos Aires son los meses de diciembre y enero, pero es necesario presentar la solicitud desde ahora.

Otros pormenores se darán en esta redacción.

**JOSÉ NIEBOROWSKI**

CURA DE TÉRRABA

## AL COMERCIO

## DE LIMON Y PUNTARENAS

Las "HERCULES GAS ENGINE WORKS" fabrican toda clase de maquinaria movida por

**Gas, Gasolina y Petroleo**

Máquinas fijas.—Motores marinos para botes y lanchas.—Máquinas portátiles, etc.—Muy seguras.—Muy potentes.

—Más baratas que las de vapor.—

DIRIGIRSE A LA

**HERCULES GAS ENGINE WORKS**

San Francisco, California—U. S. A.

141.—143.—First. Street.

## LA NORMA

DE

## MIGUEL TURULL

Situada frente al Mercado en casa del Dr. Cruz, bajo de las Alcaldías.

Gran surtido de toda clase de artículos concernientes al ramo, á precios muy baratos.

Especialidad en zarzas lienzos, gasas y driles para vestidos de niños.

Telas de Vichy para camisas.

En esta tienda se vende lo mejor y lo más barato.

## AVISO



Habiéndome trasladado á esta capital, ofrezco mis servicios al público como compositor mecánico y afinador de pianos, armonios y órganos de Iglesia.

También puedo hacerme cargo de la parte musical en algunas iglesias donde no haya maestro de Capilla. Cuento con un magnífico repertorio de música religiosa escogido durante mi práctica de maestro de capilla con largos veinte años: misas solemnes, rosarios, etc. En la oficina de LA JUSTICIA SOCIAL darán informe de mi domicilio y competencia.

TEODULO ARGUELLO

San José, abril 23 de 1903.

TIP. POPULAR.